

**CRT - CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL**  
**בית הדין לבוררות בנושא החשבונות הרדומים בשוויץ – CRT**

---

**להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע**

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה  
תיק מס' CV96-4849

**דחיית מענק מאושרת**

לתובעת Naomi Koren  
המופיעה גם בשם Chagai Ilan and Shua Nadav

**בעניין חשבון על שם Tilly Grünebaum**

מס' תביעה: 1003525/MBC

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתה של Naomi Koren, מבית Jurmann, (להלן "התובעת") לחשבון על שם Tilly Grünebaum, Sally Grünebaum, Justin Grünebaum או *Hanseatisches Reisebüro Wien der Agudat Israel Wien*. ה-CRT לא איתר אף חשבון על שם Tilly Grünebaum, Sally Grünebaum, Justin Grünebaum או *Hanseatisches Reisebüro Wien der Agudat Israel Wien* בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"). דחיית מענק זו מתייחסת לחשבון שפורסם על שם Tilly Grünebaum (להלן "בעלת החשבון") בסניף ציריך בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל דחיית מענק מתפרסמת. במידה שהתובע לא דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שמו של הבנק בלבד נשמר חסוי.

**מידע שהוגש על ידי התובעת**

התובעת הגישה טופס תביעה בו ציינה שבבעלות אחותו של בעלה הראשון ז"ל, אשר נולדה ב-14 ביולי 1923 ב-Würzburg, גרמניה, חשבון בנק שוויצרי. התובעת ציינה שאחותו של בעלה הראשון ז"ל, Tilly Grünebaum, התגוררה ב-Gaukönigshofen, גרמניה, יחד עם אמה. בשיחת טלפון עם ה-CRT ב-27 ביוני 2002, התובעת ציינה שבעלה הראשון ז"ל, Justin Grünebaum, אשר נולד ב-Gaukönigshofen ב-1927, הלך לבית הספר ב-Burgpreppach, גרמניה (עיר ממוקמת כ-70 קמ' מ-Gaukönigshofen) ושייתכן שאחותו, Tilly, גם הלכה לבית ספר בעיר אחרת ממקום הולדתה. כמו כן, התובעת ציינה ש-Tilly Grünebaum ואמה הופרדו מ-Justin Grünebaum בסוף 1939. התובעת הוסיפה שלפי דעתה, Tilly Grünebaum, שהיתה יהודיה, נספתה במחנה ריכוז ב-1942. התובעת ציינה כי נולדה ב-14 בנובמבר 1929 בבזל, שוויץ.

---

<sup>1</sup> התובעת הגישה לבית המשפט שאלון ראשוני ב-1999 וטופס תביעה ל-CRT. ה-CRT מטפל בשאלון הראשוני ובטופס התביעה תחת מספר תביעה מאוחד 003525.

כביסוס לתביעתה, התובעת הגישה מספר מסמכים, הכוללים: (1) את הדרכון הגרמני מתקופת הרייך של בעלה הז"ל ואת תעודת הלידה שלו; (2) מסמך שהונפק ב- 30 ביוני 1960 על ידי ראש העיר Gaukönigshofen, בנוגע לגירוש Sally ו- Tilly Grünebaum; (3) תכתובת עם *Schweizerische Bankgesellschaft*, *Bankvereinigung* ו- *Schweizerische Meldestelle für Vermögen*; (4) דף עד שהוגש ליד ושם ב- 1956 בנוגע ל- Tilly Grünebaum, ובו צוין שהתגוררה באופן קבוע ב- Gaukönigshofen, גרמניה.

### **מידע זמין ברשומות הבנק**

ה- CRT מציין שהתובעת הגישה תביעה בנוגע לחשבון על שם קרובת משפחתה, Tilly Grünebaum. המבקרים אשר ערכו את החקירת ICEP, דיווחו על חשבון אחד אשר שם בעלו זהה לשם אשר נמסר על ידי התובעת. החשבון מזהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

### חשבון מס' 1009964

רשומות הבנק מראות שבעלת החשבון היתה Tilly Grünebaum, אשר התגוררה בגרמניה. כמו כן, רשומות הבנק מראות את עיר המגורים של בעלת החשבון ואת מצבה המשפחתית. בנוסף, מציינות הרשומות את תאריכי פתיחת וסגירת החשבון הנדון.

### **בדיקת ה- CRT**

#### קבילות התביעה

ה- CRT קבע שהתביעה הינה קבילה בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין.

#### זיהוי בעלת החשבון

הכרעתו של ה- CRT היא שהתובעת לא זיהתה את בעלת החשבון כקרובת משפחתה. למרות ששם גיסתה זהה לשם שפורסם כשמה של בעלת החשבון, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה משמעותית מן המידע שלא פורסם לגבי בעלת החשבון, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובעת ציינה שגיסתה, אשר נולדה ב- 1923, התגוררה ב- Gaukönigshofen, גרמניה. בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי בעלת החשבון התגוררה בעיר אחרת, הנמצאת מעל 400 ק"מ מ- Gaukönigshofen, שלא זיהתה על ידי התובעת ושאליה היא לא ציינה שום קשר. בנוסף, ה- CRT מציין שהחשבון נפתח ונסגר כאשר גיסתה של התובעת היתה ילדה ולא היתה מסוגלת לקיים תנועות בחשבון, וכמו כן, אין ברשומות הבנק שום סימן שהחשבון נפתח על ידי מבוגר בשם קטין. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה- CRT יכול לקבוע שבעלת החשבון וגיסתה של התובעת הם אותו אדם.

#### זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובעת רשאית לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of Special Master Michael Bradfield,  
51 Louisiana Ave., NW, Washington, DC 20001, USA

על התובעת להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליה לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובעת לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס

הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות רלוונטיות.

### **הקף דחיית מענק**

תשומת לב התובעת לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתה כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובעת או על מידע ממקורות נוספים.

### **אישור דחיית מענק**

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal  
15 יולי 2005